

**INSTRUCTION MANUAL FR**

Pointe pour bois : accessoires compatible avec le VI-D4 pour mesurer l'humidité dans le bois

**INSTRUCTIONS:**

1. Pinélectrode avec prise mini-jack 3,5 mm et câble de 70 cm. Connectez le câble dans le destine le dossier au dispositif de mesure.
2. Appuyez sur les broches 2mm. au maximum dans le matériau.
3. Lisez la valeur mesurée de l'appareil de mesure.
4. La plage de mesure dépend du modèle et de la marque de l'appareil de mesure.

**INSTRUCTION MANUAL EN****INSTRUCTIONS:**

Pinelectrode with Miniature 3,5mm Jack-plug and 70cm cable. Connect cable into the destined socket at the measurement device.

Press the pins 2mm. maximally into the material.

Read out the measured value of the measurement device.

Measuring range depends of the model and make of the measuring device.

**INSTRUCTION MANUAL DE****Gebrauchsanleitung:**

Nadelelektrode mit Miniaturstecker 3,5mm Jack und 70 cm Kabel am Messgerät in die dafür vorgesehene Buchse einstecken.

Die Nadeln bis maximal 2mm. im Material einstecken.

Messwert am eingeschalteten Messgerät ablesen.

Messbereich ist abhängig vom Messgerät.

**INSTRUCTION MANUAL NL****Gebruiksaanwijzing:**

1. Pinelektrode met miniatuur 3,5 mm jackplug en kabel van 70 cm. Sluit de kabel aan op de bestemmings-docket bij het meetapparaat.
2. Druk de pinnen 2 mm in. maximaal in het materiaal.
3. Lees de meetwaarde van het meetapparaat uit.
4. Het meetbereik hangt af van het model en het merk van het meetapparaat.

**INSTRUCTION MANUAL ES****Instrucciones de operacion:**

1. Pinelectrodo con conector en miniatura de 3,5 mm y cable de 70 cm. Conecte el cable al

Destine Docket en el dispositivo de medición.

2. Presione los pines 2 mm. máximo en el material.

3. Lea el valor medido del dispositivo de medición.

4. El rango de medición depende del modelo y la marca del dispositivo de medición.

**INSTRUCTION MANUAL IT****Istruzioni per l'uso:**

1. Pinelettrodo con presa jack miniatura da 3,5 mm e cavo da 70 cm. Collegare il cavo nel diaframma destina sul dispositivo di misurazione.
2. Premere i pin 2mm. al massimo nel materiale.
3. Leggere il valore misurato del dispositivo di misurazione.
4. Il campo di misura dipende dal modello e dalla marca del dispositivo di misurazione.

**INSTRUCTION MANUAL PL****Instrukcja obsługi:**

1. Sonda z wejściem 3,5 mm Jack-plug i kabelem 70 cm. Podłącz kabel do oznaczonego miejsca na urządzeniu pomiarowym.
2. Naciśnij kołki 2 mm. maksymalnie do materiału.
3. Odczytaj zmierzoną wartość urządzenia pomiarowego.
4. Zakres pomiarowy zależy od modelu i marki urządzenia pomiarowego.

**INSTRUCTION MANUAL FIN****Toimintaohje:**

1. Pinelectrode Miniature 3,5mm Jack-plug ja 70cm kaapeli. Liitä kaapeli kohdeta taso mittauslaitteessa.
2. Paina nastat 2 mm. enimmäkseen materiaaliin.
3. Lue mittauslaitteen mitattu arvo.
4. Mittausalue riippuu mittauslaitteen mallista ja mittauksesta.